



銅鼓老爹

僮族民間故事

蕭甘牛編著

少年兒童出版社

銅鼓老爹

——僮族民間故事——

蕭甘牛編著
陳雲昌等畫



少年兒童出版社

內 容 提 要

僮族是我國少數民族中一個較大的民族，他們分佈在廣西省左江、右江流域，歷史悠久，文化發達。僮族人民勤勞而勇敢，喜愛唱歌；僮族婦女用絲綿織成的僮錦，在國內也很出名。本書所收集的都是流傳在僮族間的民間故事。這些故事寫出僮族的英雄人物，是怎樣反抗侵略，反抗壓迫的；也寫出僮族勞動人民的智慧和才能；反映了他們的生活和願望。

書號：文 8005 28 開本 53 千字 定價三角六分

銅 鼓 老 爹 (高)

編 著 者	蕭 甘 牛
繪 圖 者	陳 雲 昌 毛 震 耀 羅 旣 張
裝 幀 者	李 天 心 嚴 箇 凡
出 版 者	馬 如 瑾
印 刷 者	少 年 兒 童 出 版 社
總 經 售	上 海 延 安 西 路 一 五 三 八 號
	商 務 印 書 館 上 海 印 刷 廠
	新 華 書 店 上 海 發 行 所

1955年3月第1版—第1次印刷 印數1—31180

上海市書刊出版業營業許可證出零壹肆號

目錄

銅鼓老爹	一
一幅僮錦	八
一塊黑鐵黑黝黝	一九
孔雀蛋	三三
蓬萊洲	三三
容郎和紅姑	四〇
父子星	五三
馱娘江	六二
勒惹	八〇
吃糕	九二
三兄弟	九四

銅鼓老爹

從前，山脚村有一個白鬍老人。他沒有老婆，沒有孩子，孤單單住在杉皮屋裏，靠打草鞋過活。老人的祖父曾經打過仗，遺下一個大銅鼓。老人有空的時候，一手敲着銅鼓，唱了幾首山歌，接着就講故事。山歌唱得嘹亮，故事講得有味道，大家都很愛聽。只要銅鼓一響，村上的男女老少就成羣地集攏在老人的身旁，聽他講故事。大家叫他做「銅鼓老爹」。

山脚村前有一條不大不小的河。河面雖然不寬，可是河陡水急，行人不容易渡過。到了春天水漲的時候，這條大路就挨攔斷了。

有一天，銅鼓老爹在河邊走動。看見一個婦人牽着孩子過河，脚一滑，急流把他們衝下灘去。孩子攙着媽媽的頸頸一浮一沉地直哭，接着一個浪頭翻騰，他們漩進河底了。老爹趕快跳下河裏打救，河陡水急，尋不着他們的影子。老爹一身濕淋淋地爬上岸來。他指着河水怒氣沖沖地說：「河水，你這傢伙太兇橫了！我一定要造一座大石拱橋跨過你的身上！」

可是，他想到自己年老力衰，想到家裏沒錢，怎能建築一座大石拱橋呢？他

拖着沉重的脚步回家，換下濕衣服，坐在床邊儘想造橋這件事情。

睡到半夜，他忽然想到：「大家很愛聽我敲銅鼓講故事，我何不就靠這個來湊錢砌橋呢？」

老爹連夜做起幾個木箱子，釘得密密縫縫的，只留下一個小孔可以放銅錢下去。

第二天清早，他把銅鼓和木箱放在屋門口的桂花樹下。他對村上人說：「你們若是要聽我講故事，請敲幾下銅鼓。銅鼓一響，我就出來講故事。不過，來聽故事的人，一定要丟些個銅錢進木箱裏。我把錢積聚起來，以後在村前的河上砌一座大石拱橋。」接着他又唱起歌來：

桂花樹底下，一個大銅鼓。

銅鼓一聲響，我就來講古。

大家出點錢，砌橋又修路。

砌起大拱橋，行人不受苦。

村上人愛聽老爹講故事，又願意河上有一座大石橋，更相信老爹的誠實。於是大家都贊成老爹這個做法。

本村的人和外村的人都是耕田種地的，白天不得空，銅鼓老爹白天也要打草



鞋賣。

一到了夕陽落在山背後，晚霞紅紅掛在天邊的時候，桂花樹下的銅鼓就咚咚響起來。

老爹走出屋來，坐在桂花樹下的大石凳上，捋着白鬍子，向周圍的大羣人男的女的老的少的掃了一眼，然後咳嗽一聲，敲起銅鼓，先唱兩首山歌，接着就講起故事來。

老爹講了許多好聽的故事。

他講勸惹的故事：勸惹〔註〕怎樣

種南瓜，怎樣爬上南瓜藤到拿泵山頂打死了有翅膀的老虎。他講馱娘江的故事：好老娘怎樣把松脂和黃泥做成小娃娃，山洪暴發，小娃娃怎樣掙

〔註〕僮語，最小的孩子叫「勸惹」。

老娘渡過河。他講一幅儻錦的故事：阿咪〔註一〕怎樣織美麗的儻錦〔註二〕，怎樣失掉儻錦，孩子怎樣到太陽山仙女處拿回儻錦，怎樣和仙女結婚住在美麗的村莊上。他講容郎和紅姑的故事：容郎怎樣撿得花簿夾，怎樣和紅姑結婚，怎樣變成雙合樹。啊，老爹講了幾十個幾百個很好聽的故事。

大人們聽出了耳油，孩子們聽得口水直流。

一大羣喜鵲落在桂花樹上偏着頭聽，兩隻腳有點站不穩了。

清風躲在桂花樹葉下，悄悄聽着，一動也不動。

星星在天空中聽得儘眨眼睛，想落下地來。

月亮裏的仙姑們站在月宮門口，笑瞇瞇地聽着，也想飛下地來。

每天晚上，大銅鼓不斷響着，老爹也不斷講着故事，遠遠近近的人都來聽。

一講就講了十年，銅錢裝滿了一百個木箱。

老爹僱起一夥工人來砌大石拱橋了。

老爹不分日夜，親自參加挑泥運石。白頭髮和白鬍子沾滿了泥巴和汗水。

老爹的一個親戚走過河邊，看見老爹那麼辛苦，他說：「老爹，你七老八代

〔註一〕儻語，孩子叫媽媽做「阿咪」。

〔註二〕儻族女子的錦織得很好，叫做「儻錦」。

的，還吃得幾久？你這樣辛苦爲了什麼呢？」

老爹捋着白鬍子，抬起頭來望着滾滾的河水，他笑瞇瞇地說：「爲了什麼呢？爲了大家，爲了後一輩的人嘛！我不覺得辛苦，我只覺得味道十足。一個人專門爲自己打算，有什麼味道呢？」

那親戚聽了這番話，紅着臉走了。

修堤和砌橋，需要三合土。三合土需要細砂子和石灰來拌勻。可是，這條河裏全是鵝卵石，沒有細砂子，附近又沒有大石山可燒石灰。怎麼辦呢？老爹和工人們煩惱起來了。

一個白天，一大羣喜鵲在遠遠的海洋邊，含了細砂回來，吐在河岸上。牠們飛來又飛去，很快地堆起了一座砂子小山。

一個晚上，天大羣星星，在自己身上刮下許多白色細粉，洒在河岸上，轉眼堆起一座石灰小山。

調起三合土，要修堤要砌橋了。天氣好熱啊！老爹和工人們汗流流的，氣喘喘的。忽然，一陣陣清風吹來，渾身涼爽，他們的勁頭更足了。

大石拱橋將近砌成了，只是橋中間缺少一大塊合用的石板，左也不合，右也不對，總砌不起來。工人們急得抓耳搔腮。老爹急得鬍子直擻。



一個晚上，月亮經過天空，仙姑們看見大拱橋缺少合用的大石。她們急忙把一大塊玉石丟下來，掉在橋中間，恰恰合式。

五個圓拱的大石橋砌成功了。

銅鼓老爹站在橋頭，看着人們在橋上走來走去，他捋着白鬚子哈哈大笑。

可是，不幸的事情來了。

老爹在砌橋時，挨石塊壓傷了一隻腳。在當時只顧忙着，不去打理。誰知橋砌成以後，他的腳發腫了，腫得大大的，請了許多人來醫，都醫不好。他躺在床上，不能出來講故事了。

桂花樹底聽不到銅鼓的聲音，也聽不到老爹講故事的聲音。

喜鵲在桂花樹上飛來飛去。清風在樹葉底發出輕微的嘆息。星星在天空眼眨地想流眼淚。月亮裏的仙姑們哭喪着臉。

在一個中秋節的晚上，一大羣喜鵲飛進銅鼓老爹的家裏，把老爹和銅鼓一擁就擁上天空月亮裏面。清風也把老爹門口的桂花樹吹上月亮裏面。

銅鼓老爹到了月宮，吃了兔子搗爛的靈藥，喝了仙姑舀來的泉水，他的腳傷很快就好了。

老爹精神抖擻地坐在桂花樹下又敲着銅鼓，講着美麗的故事。一大夥仙姑圍在他身邊靜靜地聽。

你看，月亮裏面隱隱約約有銅鼓老爹講故事的影子啊！喏，他在捋白鬍子哩！喏，他的口沫飛濺，落到我們這裏來啦！

一幅僮錦

古時候，大山脚下有一塊平地。平地上有幾間茅屋。茅屋裏住有一個姐布。
〔註一〕，她的丈夫死去了，剩下三個孩子。大孩子叫勒墨〔註二〕，第二叫勒堆厄，最小的叫勒惹。

姐布織得一手好僮錦。錦上織起的花草鳥獸，活鮮鮮的。人家買她的僮錦來做背帶心、被窩面、床氈子。一家四口就靠姐布的一雙手來過日子。

有一天，姐布拿起幾幅僮錦到圩上賣。看見店鋪裏有一張五彩的農村風景畫，畫得很好。畫上面有高大的房屋，美麗的花園，廣闊的田地；又有果園、菜園和魚塘；又有成羣的雞鴨牛羊。她看了又看，心頭樂滋滋的。本來賣僮錦得的錢，準備全部買米的，但因爲愛這張畫，就少買一點米，把畫買了回家。

在回家的路上，姐布幾次坐在路邊打開畫來看。她自言自語地說：「我能生活在這麼一個村莊裏就好了。」

〔註一〕僮語，老婦人叫「姐布」。

〔註二〕僮語，長子叫「勒墨」，次子叫「勒堆厄」，三子叫「勒惹」。

回到家，她把圖畫打開給兒子們看，兒子們也笑嘻嘻的。

姐布對最大的孩子說：「勒墨，我們最好住在這麼一個村莊裏啊！」

勒墨撇撇嘴說：「阿咪，別做夢吧！」

姐布對第二個孩子說：「勒堆厄，我們住在這樣一個村莊裏才好啊！」

勒堆厄也撇撇嘴說：「阿咪，第二世吧！」

姐布皺着眉頭對第三個孩子說：「勒惹，我不得住在這樣一個村莊裏我會悶死的！」說完，嘆了一口長長的氣。

勒惹想了一想，安慰媽說：「阿咪，你的儻錦織得很好，錦上的東西活鮮鮮的。你最好把這張圖畫織在儻錦上，你看着看着，就和住在美麗的村莊上一樣的。」

姐布沉思了一會，嘖嘖嘴說：「你說的話很對，我就這樣做吧！否則我會悶死的。」

姐布買起五彩絲綫，擺正布機，依照圖畫織起來。

織了一天又一天，織了一月又一月。

勒墨和勒堆厄很不滿意媽這樣做。他們常拉開媽的手說：「阿咪，你儘織不賣，專靠我們砍柴換米吃，我們太辛苦了。」

勒惹對大哥二哥說：「讓阿咪織美麗的村莊吧！媽不織，會悶死的。你們嫌砍柴辛苦，由我一個人去砍好了。」

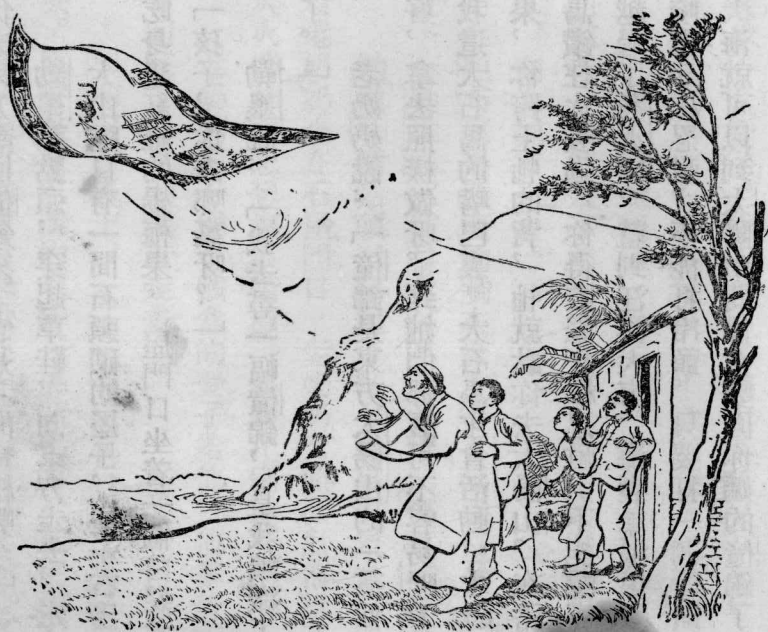
於是一家人的生活，就由勒惹不分日夜地去山上砍柴來維持。

姐布也不分日夜地織錦。晚上用油松燃燒起來照亮。油松的煙很大，把姐布的眼睛也燻壞了，紅巴渣的。可是，姐布還是不肯歇手。一年以後，姐布的眼淚滴在錦上，她就在眼淚上織起了清清的小河，織起了圓圓的魚塘。兩年以後，姐布的眼血滴在錦上，她就在眼血上織起了紅紅的太陽，織起了鮮豔的花朵。

織呀織的，一直搞了三年，這幅僅錦才織成功。

這幅僅錦真美麗呀！

幾間高大的房子，藍的瓦，青的牆，紅的柱子，黃的大門。門前是一座大花園，開放着鮮豔的花朵。花園裏有魚塘，金魚在塘裏擺尾巴。房子左邊是一座果園，果樹結滿了紅紅黃黃的果子。果樹上有各種各樣的飛鳥。房子右邊是一座菜園，園裏滿是青青的菜，黃黃的瓜。房子後面是一大片草地。草地上有牛羊棚，雞鴨籠。牛羊在草地上吃草，雞鴨在草地上啄蟲。離房子不遠的山腳下，有一大片田地，田地裏滿是黃黃的玉米和稻穀。清清的河水在村前流過，紅紅的太陽從天空照下來。



「嘖，嘖，這幅儻錦真美麗啊！」三個孩子讚嘆着。

姐布伸一伸腰，擦着紅巴渣的眼睛，咧開嘴巴笑了，笑得咕咕響。

忽然，一陣大風從西方颳過來，「劈卜」一聲，把這幅儻錦捲出大門，捲上天空，一直朝東方飛去了。

姐布趕忙追了出去，搖擺着雙手，仰着頭大喊大叫。啊呀！轉個眼儻錦不見了。

姐布昏倒在大門外。

三兄弟把媽扶回來，睡在床上。灌了一盃薑湯，媽慢慢醒過來，她對長子說：「勒墨，

你去東方尋回僮錦來，它是我的命根啊！」

勒墨點點頭，穿起草鞋，向東方走去，走了一個月，到了大山隘口。

大山隘口有一間石頭砌的屋子，屋子右邊有一匹大石馬。石馬張開嘴巴，想吃身邊紅紅的楊梅果。屋門口坐着一個白髮老奶奶。她看見勒墨走過就問道：「孩子，你去哪裏呀？」

勒墨說：「我去尋一幅僮錦，是我媽織了三年的東西，被大風颳往東方去了。」

老奶奶說：「僮錦是東方太陽山的一羣仙女要去了。她們見你媽的僮錦織得好，拿去照樣做呀。到她們那裏可不容易哩！首先要把你的牙齒敲落兩顆，放進我這大石馬的嘴巴裏。大石馬才會活動，才會吃身邊的楊梅果。牠吃了十顆楊梅果，你跨上牠的背，牠就馱你去太陽山。在路途中要經過熊熊大火的發火山，石馬鑽往火裏過，你得咬緊牙根忍耐，不能喊痛。只要喊一聲，你就挨燒爲火炭。越過了發火山，就到汪洋大海。海裏風浪很大，挾着冰塊向你身上衝過來，你得咬緊牙根忍耐，不能打冷顫。只要打一個冷顫，浪頭就把你埋下海底。渡過汪洋大海可以到太陽山問仙女要回你媽的僮錦了。」

勒墨摸摸自己的牙齒，想想大火燒身，想想海浪衝激，他臉刷地青起來。

老奶奶望望他的臉，笑笑地說：「孩子，你經受不起苦難的，不要去吧！我送你一盒金子，你回家好好過生活吧！」

老奶奶在石屋裏拿出一小鐵盒金子交給勒墨。勒墨接過小鐵盒回身走了。

勒墨一路走回家一路想：「有這一小盒金子，我的生活好過了，可是不能拿回家呀，四個人享用哪有一個人享用那麼舒服呢！」想着想着，他就決定不回家了，向大城市走去。

姐布病得瘦瘦的躺在床上等了兩個月，不見勒墨轉回家。她對第二個兒子說：「勒堆厄，你去東方尋回撞錦罷，那幅撞錦是我的命根啊！」

勒堆厄點點頭，穿起草鞋，向東方走去。走了一個月，到了大山隘口，又遇着老奶奶坐在石屋門口。老奶奶又照樣對他說了一番話。勒堆厄摸摸牙齒，想想大火燒身，想想海浪衝激，他臉孔刷地青了。

老奶奶交一個小鐵盒的金子給他。他拿着小鐵盒，也和大哥的想法一樣，不肯回家，向着大城市走去。

姐布病在床上，又等了兩個月，身體瘦得像一根乾柴棒。她天天望着門外哭。原來是紅巴渣的眼睛，哭呀哭的，就哭瞎了，看不見東西了。

有一天，勒惹對媽說：「阿咪啊！大哥二哥不見回來，大約在路途上遇到了